

A'ij ti tira'uyú'uxaca'a a'íjna í San Judás

Judás pu tihuá'ayu'use'e a'ímej í ti Dios hua'utajé

¹ Inee, i nej i'í Judás, nee nu seij píríci ti tí'ivaire'e a'íjna jemi í Jesús ti ajta Ciríistu'u pú'een. Nee nu neajta juutzeájra'an pú'een a'íjna í Jacobo. Ayee nu tejá'amuayu'use'e mú'een mi ti amuaatajé í Dios, a'íjna í tej teajta rájya'upua. A'íi pu ajta á'amuacha'íi a'ame ti ij ayén tejamuáaci'íti seij siyen seíire'e xá'aju'un jemin í Ciríistu'u. ² Ché'e ayén tejamuáaci'íti ti Dios, ayén amuá'ancu'uvajxi'in temua'a naa, ti 'ij ajta nain jín amua'anpuá'ajte'en seij si siyen huápi'í huaújxe'eve'en seíj seajta seij.

*Jíme'en a'ímej í mej hua'itzi jín tihuá'itíi
(2 Pedro 2:1-17)*

³ Ayee pu'u, ne'ihuaamua'a mi nej já'amuaxe'eve'e, ayée nu tí'ijxe'eve'eca'a nej niyen ne'íjna jín tejámuaata'ítí'i ne'íjna jíme'e ti Dios tu'irátuaasin tetíj tena'a pua'amé tej tiyen rá'astijre'e. Mi ajta, ca'aníjra'a pu naatá'aca nej ni niyen ca'anéri jín tejámuaatayú'use'en nej ni niyen tejamuaatáhuavii seij siyen tiu'utatése'en seij si seuj ra'ará'astijre'en se'íjna í niuucari ti seíj na'a raateájtuaa huá'a jemi í ti Dios huateúra'ate.

⁴ Seica mú avíitzi jín ajteújnaxcaca'a mú'ejmi jemi. A'íi mú a'íin pú'een í mej caí rá'astijre'e í Dios. Majta seicié pu ayén tihuá'amitiejte'e a'íjna

í niuucari í tej jín ráamua'areeri'i ti huáapua'a pu rí'i titaatá'a a'íjna ti tí'ita'aijte'e, a'íjna í tavástarala, í Jesús ti ajta Ciríistu'u pú'een. Ayee pu ti-huá'amitiejte'e ti nu'u a'íjn tavástarala ayén rí'i tihua'utá'a mej mi miyen ché'e mana'a a'ij pua'a titeetiújcha'íca a'ij ti tihua'amitiejte'e. Ayee mú me'íjna jín huarín, a'íj mú majta mé rúujipua í tavástarala. Ajta ayén tihua'aci'ti a'ij ti ajmí'i té'eyu'usi'ihuaca'a í mej jín rajpuaíitzi muá'aju'un.

Jíme'en í ti Dios ajmí'i hua'uxíjte

⁵ Ayee nu raxí'leve'e nej niyen amuaatá'an sej ra'utámua'aree ti a'íjn tavástarala xaa hua'irájtuaa a'ujna u Egipto a'ímej í ruteítstemua'a. Aj pu'i á'iyen a'íjn ayén hua'upuá'ajte a'ímej í mej caí ra'ará'astijre.

⁶ Majta a'íjme í mej ta japua tí'ivaire'e, í mej majta caí araúrate me'íjna jime'e í ti jín Dios hua'antíhuau, sino maraatéxieehuataca'a me'íjna jime'e í mej jín títeté'u'upu'uca'a u ta japua a'u mej a'uté'eca'a mej mi pua'amecié ti'iti jín te'enteárute ti jaítze'e jín seijre'e. A'íj pu jín, Dios ayén hua'iteáana a'u ti a'utíca'a. A'uu mú aiteánami'ihua muá'aju'un tíj na'a ti yú auca'ití a'ame tíj na'a rusén jime'e, ti i a'íjn Dios ayén puaíjtzi hua'utá'an a'íjna xicáara'an tí'ij huá'axijte'en naíjmi'ica matíj mana'a pua'amé seijre'e.

⁷ Ayee pu che'atá na'a Dios hua'uxíjte a'ímej í mej Sodoma é'echejca'a, majta í seica í mej Gomorra é'eme'ecantaca'a, majta seica í mej a'ímuá antachéejme'ecaa. Ayee mú huataúra'a a'íjme mej mi huaújxana'acira'aten, mej mi majta seicié ti'ihuaújxana'acira'aten a'ij ti caí tiraavíjte'e,

teáata'a jamuan í ruxí'ej teáata'a. Ayee mú tiu'utasejíriti'ihuaca'a mej me'ín pú'een í mej miyen tirajpuaíjtzi muá'aju'un me'íjna jetze í taij ti caí ja'anáj á'amí'ini.

⁸ Majta a'íime í mej avíitzi jín ajteújnaxcaca'a mú'ejmi jemi, ayée mú che'atá mana'a me'íjna jetze tí'imua'atze yee mej ruxiéehua ruxána'acira'aten. A'íj mú jín a'ij pua'a raruure í rutevij. Majta miyen mé rúujipua ja'ati ti na'a ti ti'iti jín antiújmua'aree. A'íí mú majta a'ij pua'a tihuá'axa a'ímej í mej ta japua é'eseijre'e, í mej majta rí'í huápi'í naa seijre'e.

⁹ Mi ajta a'íin Miguel ti jeíhua ti'iti jín tí'ivaire'e í ta japua, capu ayén huataúra'a ti ayén ca'anín jín ra'uxíjte'en a'íjna í tiyaaru'u matí'ij tí'itese'eca'a me'íjna jime'e a'ij mej ráaruuren í tévira'an a'íjna í Moisés teecan. Capu xaa ayén ca'anín jín ra'uxíjte sino ayée pu tiraata'ixaa tijín: “Ché'e a'íin tavástara'a mua'ajteá'axí'in.”

¹⁰ Mi majta a'íime í teteca, ayée mú ché'e mana'a a'ij pua'a tí'ixaxa'a me'íjna jime'e ti'iti ti a'ij mej caí yaú'itie. Ajta ayée mú me'íjna jín rujímua'a aújpua'ajte'en me'íjna jime'e í mej rujímua'a a'ij tirájteuve, ajta a'íjna ti a'ij pua'a tihuá'amitiejte'e. Ayee mú 'een matíj í ti'iti mej caí raayí'iti mej tiú'umua'ati. A'íj mú jín rujímua'a aújpua'ajte'en.

¹¹ Cui'i xaa, Dios pu puaíjtzi hua'utá'asin a'ímej. Ayee mú che'atá mana'a a'ij pua'a titetiújcha'íí tíj ajta a'íjna í Caín. Huáapua'a mú miyen huataúra'a mej mi miyen jeíhua huápi'í raamuá'itín í puaíjtzi. Ayee mú che'atá mana'a tíj huaríj a'íjna í Balaam teecan ti jeíhua huápi'í

auté'itze í Dios jemi. Ayee mú che'atá mena'a ehuaújpuarixi'in tǐj ajta á'upua'areca'a a'íjna í Coré tǐ'ij a'íin ca'anín jín raatéxiehuataca'a a'íjna ti jín antiújmua'areerca'a a'íjna í Moisés teecan.

12 Setǐj sena'a e'etiújseire'en sej si naími'i tiú'ucua'ani se'íjna jime'e sej huaújxe'eve'en, a'íime mú a'ij pua'a rǐj muá'aye'i. Ayee mu'u, camu a'ij mena'a tí'icua'a mú'ejmi jamuan, majta miyen tí'iseijre'e mú'ejmi jemi tǐj cǐxuri ti tí'icámeijri'i. A'íi mú rujǐmua'a mena'a tiú'ujmi'icuaa, majta, camu tihuá'ami'icuaa í seica. Ayee mú 'een tǐj jaitiri mej caí jetze víjvi'iyey sino eeca pu ráatisin. Ayee mú majta 'een tǐj ciyey ti caí taaca tí'ij caí ché'e xǐjcata'a pí'tí'irijca, ti pua'a ja'ati rá'ijcuta. Cu xiee hua'apua pu huatéehua nain jime'e.

13 Majta miyen 'een tǐj í jaj ti á'ujruurǐjvee ca'anín jime'e, ti ajta jetzen aamǐxcua'iri ájninei. Ajta a'íjna ti huá'a jetze airáninei a'íimej í teite, ayée pu hua'utatévi'iraste'en. Majta mú miyen 'een tǐj xu'ura'ave í mej mauj á'ujujhua'an a'u ti a'utíca'a. Ayee pu tihuá'aci'iti mej me'uun a'uteáuran a'u ti jeíhua huápǐi a'utíca'a.

14 Ajta a'íin í Enóc, a'íjna ti aráhua'apua jetze ti'ite a'íime í mej Adán jetzen airáne, a'íi pu ayén tiu'utaxájtaca'a a'íimej jime'e tí'ij ayén tiu'utaxájtaca'a í Dios jetze me'ecan tǐjín: “Casi'i, xaaseíj, tavástara'a pu yé ve'ecánejsin huá'a jamuan í mej ravaire'e í ta japua, a'íime ti ajta huateúra'ate. 15 A'íi pu huá'axi'epǐ'intari'iran naíjmi'ica, ajta a'íj pu jín huá'axijte'en naíjmi'ica í mej rǐjcha'íire'eca'a í Dios a'íjna jime'e í mej a'ij

pua'a rijcaa ti caí ayén tiraavíjte'e í Dios jemi. A'íi pu ajta a'íjna jín huá'axijte'en a'íjna jime'e mej miyen jeihua huápi'i a'ij pua'a tí'ixajtaca'a í Dios a'íime í mej auteájturaa í jemin mej mi caí miyen huárini a'ij ti tiraavíjte'e í jemin.” Ayee pu tiu'utaxájtaca'a a'íjna í Enóc.

¹⁶ A'íime í teite, a'ii mú a'íin pú'een í mej ti'iti jín runiúuste'e, í mej níniu'ucacu. Ayee mú ti'itiújcha'íi a'ij ti tihuá'amitiejte'e í huá'a tzajta'a. Ca'anín mú jín tí'ixáata muá'aye'i mej mi me'íjna jín á'ujtzaahuat'e. Majta miyen r'íi tihuá'ajee í teite mej mi ti'iti jín hua'utémua'itin.

Ca'aníjra'a pu hua'atá'aca a'ímej í mej té'atzaahuat'e

¹⁷ Mí seajta mú'een, mí nej já'amuaxe'eve'e, setá'aj ra'utámua'aree a'ij mej tiu'utaxájtaca'a í Dios jetze me'ecan a'íime í ti hua'antíhuau í tavástar'a, a'íjna í Jesús ti ajta Ciriistu'u pú'een.

¹⁸ Ayee mú tiu'utaxájtaca'a ti ayén teja'uré'enejsin tijín: “A'ájna, tí'ij ari nain te'entipúa'arijme'en, a'íi mú huataseíjre'esin a'íime í mej tité'exieehuari'ira muá'aju'un, í mej miyen ti'itiújcha'íi muá'aju'un a'ij ti tihuá'amitiejte'e í huá'a tzajta'a, tíj na'a ti caí ayén tiraavíjte'e í Dios jemi.” ¹⁹ A'ii mú a'íin pú'een í mej ca'aníjra'a hua'atá'aca í teite mej mí já'ita'a a'utaci'lica'an. A'íi mú rujímua'a mena'a a'ij tirájteu a'ij mej rici. Camu a'atzu jetzen araújca'ane í xiéjniu'ucare'ara'an í Dios.

²⁰ Mí seajta mú'een, mí nej já'amuaxe'eve'e, setá'aj ca'aníjra'a tiu'utá'an seíj seajta seij, seij si te'utáviicua'i se'íjna jime'e seij ra'ará'astijre'en

se'íjna ti Dios ayén huateúra'ate. Setá'aj seajta araujca'anen se'íjna jetze í xiéjniu'ucare'ara'an í Dios, sej si siyen huatéjniuuni í Dios jemi. ²¹ Setá'aj seuj ra'utámua'aree tíj na'a ti yú auca'ití a'ame ti a'ín Dios ayén já'amuaxe'eve'e. Setá'aj seajta siyen rachú'eve'e se'íjna í tavástara'a, a'íjna í Jesús ti ajta Ciríistu'u pú'een ti ij a'ín a'íjna jín amuá'ancu'uvajxi'ín a'íjna jime'e ti ayén tejámuaatá'asin sej siyen jemin ruurican huateáuran tíj na'a rusén jime'e.

²² Setá'aj seajta ca'aníjra'a hua'utá'an seica í mej caí rí'i té'atzaahuate'e. ²³ Setá'aj seajta hua'irájtuaani seica, muári'eri jime'e. Aye pu seíre'e a'ame. Cu xiee sej hua'irájtuaani í taij jetze. Seajta seica, í ti tí'itzi'ini'ire'e jime'e, setá'aj huá'ancu'uvajxi'ín. Rí'i xu'u mú'een, a'iné jeíhua mú huápi'i xána'avisí'i seíre'e muá'aju'un a'íjna jime'e í mej jín auteájturaa í Dios jemi.

I niuucari ti jín ra'antipúa'ajte'esin

²⁴⁻²⁵ Ajta a'ín í Dios ti seij na'a pú'een, a'ii pu a'ín pú'een ti tu'irájtuaani. A'í pu raayí'iti ti ca'aníjra'a amuaatá'an sej si caí tí'iti jín até'itze'ara'an í jemin. A'í pu ajta amuaatéhuiite'esin í jemin a'u ti rí'i huápi'i naa tí'iseijre'e. Mú'een xu caí tí'iti a'aturáacan jín se'uun huaté'en, seajta huápi'i xu huataújtemua'ave'esin. Tiché'e tiyen rí'i tiraatá'an, a'iné a'í pu a'íjna jín tí'itéjvee a'íjna jime'e ti jaítze'e ve'ée. A'í pu ajta nain jín tí'aijta, ajta nain jín antiújmua'aree. A'í pu ajta ayén téjmi japua huaniú a'íjna jime'e ti Ciríistu'u tu'irájtuaa tí'ij caí xi huataseíre'e í chaanaca tej japuan seijre'e. Tiché'e tiyen te'íjna jín rí'i tiraatá'an tíj na'a

ti yú auca'ití a'ame tíj na'a rusén jime'e. Ché'e ayén
teja'uré'enen.

**I niuucari ti jejcua, ti ajta jime'en ra'axa
a'ijna i tavastara'a, i Ciriistu'u ti ji'i Jesús ti
tu'irájtuaa**

**New Testament in Cora, El Nayar Presidio De Los
Reyes; crn (MX:crn:Cora, El Nayar)**

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Cora, El Nayar

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Cora, Presidio de los Reyes [crn], Mexico

Copyright Information

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Cora, El Nayar

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022

10f6cd13-ea38-5c62-beee-25cf942ce3aa